

綜合資產負債表

二零零二年三月三十一日

Consolidated Balance Sheet

31 March 2002

(港幣千元)	(HK\$'000)	附註 Notes	2002	2001 (重列) (Restated)
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS			
固定資產	Fixed assets	14	574,491	620,882
商譽	Goodwill	15	276	366
於聯營公司之權益	Interests in associates	17	27,272	26,745
長期投資	Long term investments	18	124,403	119,215
			726,442	767,208
流動資產	CURRENT ASSETS			
存貨	Inventories	19	267,904	333,081
應收貿易賬款	Trade receivables	20	341,941	329,303
短期投資	Short term investments	18	19,500	-
訂金、預付款項及 其他應收賬款	Deposits, prepayments and other receivables		59,189	76,008
現金及現金等價物	Cash and cash equivalents	21	500,652	514,103
			1,189,186	1,252,495
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
應付貿易及票據賬款	Trade and bills payables	22	119,735	185,521
稅項	Tax payable		6,613	13,715
其他應付款及應計負債	Other payables and accruals	23	174,791	210,927
銀行貸款，無抵押	Bank loans, unsecured	24	135,767	227,720
			436,906	637,883
流動資產淨值	NET CURRENT ASSETS		752,280	614,612
資產總值減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		1,478,722	1,381,820
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITIES			
銀行貸款，無抵押	Bank loans, unsecured	24	89,200	-
遞延稅項	Deferred tax	25	23,784	24,249
			112,984	24,249
少數股東權益	MINORITY INTERESTS		112,544	108,548
			1,253,194	1,249,023
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
發行股本	Issued capital	26	60,881	60,881
儲備	Reserves	27	1,192,313	1,188,142
			1,253,194	1,249,023

蔣震 Chen Chiang
主席 Chairman

蔣麗苑 Lai Yuen Chiang
執行董事 Executive Director